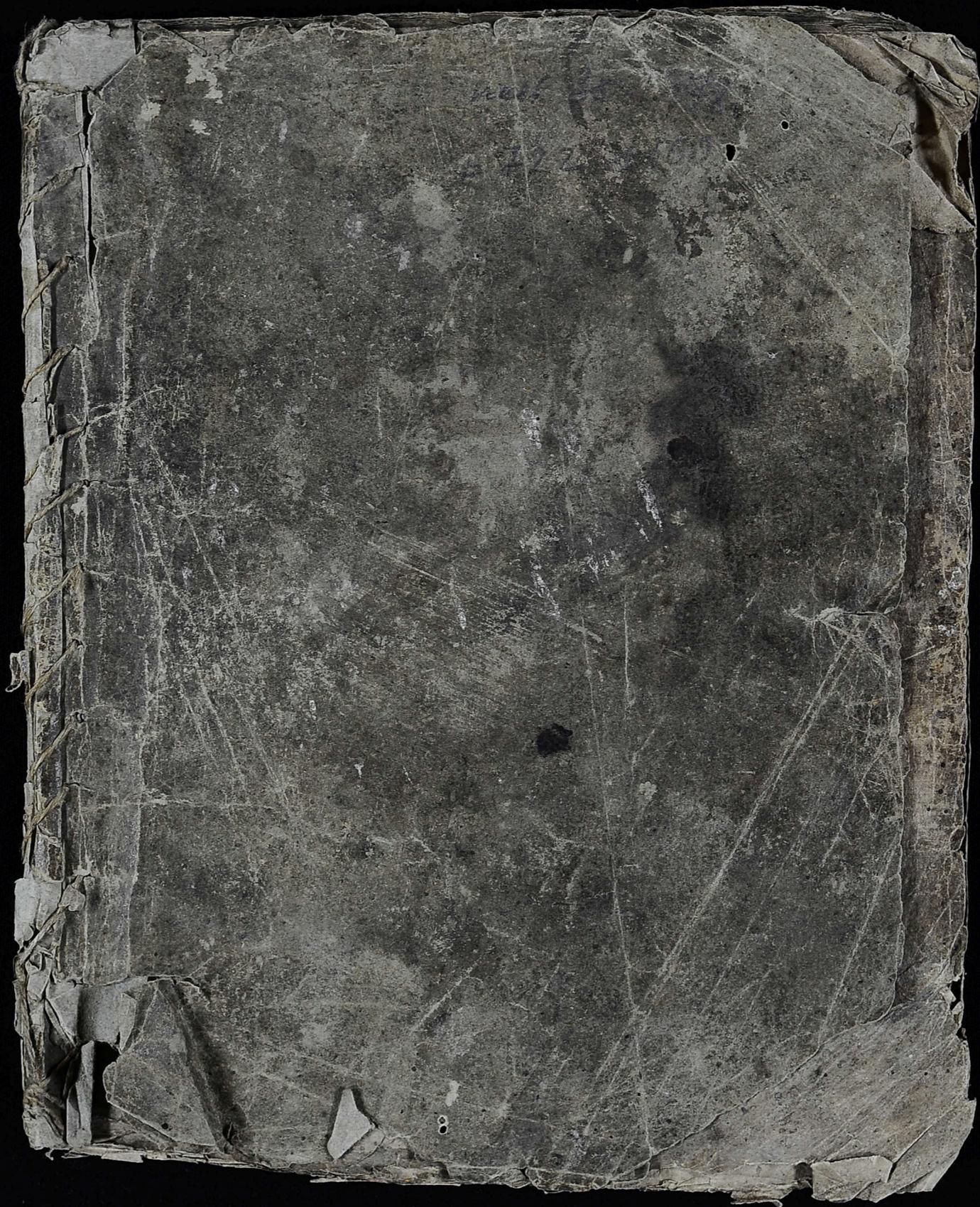


Ф 722. № 100. Сборник слов.

Посл. четв. XVIII в. (бум. 1783 г.). Полуустав и скоропись.
40 л. 4°. 21,6 x 16,5. В бумажной обложке (шпешня разорвана). В отдельных местах текст стерт или размыт под влиянием воды. Некоторые статьи приписаны позднее на полях рукописи и на оставшихся частично или полностью чистыми после составления первоначального текста.



Месс. 35-1478

ASRT IMA IX NY 1

ИТ О М О Р А П Т А Д
У А А С Ю Ж И Б О Ц Е
В С И Н Ю П Т И Н У Ч А Ц И
М О А Н К Р П А Ц О Н А Р А



лица, номер
ань слово, авленин
крен россіа
апла анареа како
одна, врось иеатосе
кяла место ширть по

томъ апло анарею жидь
щд вимопи исуцащд
ди икртащд кароды и
штдд преиде къ корсбю
ислша како близъ есть
оуетіе. анпрское, ивозмо
жно есть штдд ити

орд. 1/2

старъ е въ дне ово старо
варія же нѣдуги блужне по

въ словени, и караги, анз
караги при мѣ. верхоже а
непра слыша како волок
естъ дорѣки колости,
ипо колости внити кон
лени езеро великое,
из негоже рѣка течеть,
волхонъ, и течеть въ э
зеро великое нево. и
того езера вниде дуети
въ море каражское. и по
томъ морю ити даже
и дорина. а дорина пото
мъже морю прѣйти къ
црво градъ. а шира гра

да
того гадани естъ тако
объ того нѣтъ нека нѣдуги

Словени, и караги, анз караги при мѣ. верхоже а непра слыша како волок естъ дорѣки колости, ипо колости внити кон лени езеро великое, из негоже рѣка течеть, волхонъ, и течеть въ эзеро великое нево. и того езера вниде дуети въ море каражское. и по томъ морю ити даже и дорина. а дорина пото мѣже морю прѣйти къ црво градъ. а шира гра да

отрацаеца, яноже ипо нека нѣд
душо, врата ового и нѣдуги или

паки прѣйти въ понтиское
море, ижеже течеть днѣпръ
рѣка. днѣпръже течеть
изъ волоковскаго лѣса и
потече на полдане. а днина
истогоже лѣса и деть
на полнощие, и вниде въ
море каражское. истого
же лѣса течеть и волга
на востоку, и въ тече сѣд
миде сатию земли въ море
хвалинское. тѣмъже
и зрѣти можетъ ити по
волзѣ и волгары, и въ
хвалисы. и на востоку.
океиде браце, флашент.

Есть трестатти и доаттиа это до
и нѣдуги ономъ стару и савишант

мѣже нека нѣдуги или

предашь, и тако стана оном
старцу, дидаша нудасаша

вримъ. в цело по нѣже о с
трово распатъ вистъ
за хрта, шегата цара
тирика. чѣмже вси рече,
радѣна аѣе стѣи аи
арсе, блгословиши зем
лю нашу и прообразив
ши намъ стое иреченіе,
ѣже ми пріахромъ шѣла
гочтиаго владімира ра
дѣна наставши оучені
а вселенндо всю. радѣ
иса оучиче хртовъ и оу
чтлю нашъ, метрестан
заны моласа събцею

дослезали, и соптаам прдо
сид моласа бѣ еѣе по тило
орандъ бѣти о грѣб то и таш

вразе бѣта
станома
аггидасис
вѣнни
спово
состеннама

вѣнни на мѣсѣ свое на кот, стѣтѣ
снѣла дѣриаша праше мѣе. и таш

ислапы. снмиже вса,
человѣки шльсти изва
вите, престоаще прто
лв хртовъ, да изваде,
шсолъ, славаще стѣю
прѣдъ, шща исна иста
го аха, и нѣ иприсно,
и во вѣки вѣкоу

лицѣ октабра лань
слово о бѣи стѣи
иже вѣстѣиши о мѣ
часа

монастырь есть шоста
бѣа, ето естѣ тѣаа еѣе
бѣитѣ брата шѣло, дѣнио
иѣе таш несотпорѣши бѣи

вѣнни
снѣла
дѣриаша
праше
мѣе
и таш

сея. се уже прошево еси.

догана убо старца отомо баго така дондеже

иже зовущи сапсомъ.
ѿтого митра двѣ ѿ
ца идоша досинаиск
їа горы мѣшѣ дѣл
а. и возвратиста в
монастырь, сказа стани
глаголюща. якоже покло
нистася на горѣ стѣи,
и в поуть поидохома,
придчиниса спѣти за
блвдннѣи, и кичахома
са в поустыни яко в
пдчинѣ морьстѣи мно

уре. это убо мѣ хеще прїѣти

сидяюще блуждающе. пошево

бо братіе пододаетъ на седѣ блжннѣи

дннѣ. единоюже оузрѣ
хома малѣ пещерѣ
издалеча, и оустремахо
маса ккени. и три блн
жнстаса к пещерѣ оу
зрѣхома оу нед исто
чникѣ, и о корбгѣ исто
чникѣ а мало коренїа,
ислѣдѣ и блчѣ. и глахо
ма сама ксебѣ, како
поистиннѣ рабѣ блжн
естѣ заѣ. влѣзше же
никогоже не видѣхома,
то кмо слышахома

отравази, или зодратнн

лиця поаѣра слово
и аны евагріа мнѣхъ
Уошѣ вамъ воспомяну
ти братіе ѡлжжикѣхъ
малѣ . ниже бо ва не
сѣло тѣащаса храни
ти азныи ваща и ѡтѣхъ
мудрѣ много прила
чими есмѣ . Трѣхъ
ѡубо естѣ многа вос,
прановеніа , да не оікра
дени бѣдемѣ ѡлжж
икѣ . ни ктоже бо лѣ
жѣи причастникѣ бѣхъ
бываеѣтѣ , и чюжѣ естѣ

свѣд его вѣдѣ слава инѣ

Олико
Звезд
мнѣ
молит
Всѣхъ

Итѣсно и по вѣи бѣи
бѣгѣ лѣжѣи . пишетѣ бо ,
всака лѣа ѡлжжикѣ
тѣа естѣ . и пѣа , како
дожѣ естѣ и о тѣхъ лѣи .
сего ѡца глетѣ лѣи
дѣапол . истиннаже естѣ
бѣгѣ . то же бо глетѣ , азѣ
есѣ , по тѣ , и истина и
животѣ . зрите ѡубо ѡ
исѣдѣ , разлѣчаеѣса , и
исомѣ прилѣплѣеѣса лѣ
жѣамѣ . ниѣ естѣ , како
ислѣкавомѣ . аще ѡубо хо
тѣли выхоитѣ поистинѣ
спастиѣса , должни выи

Амѣн

БЫЛИ ВСЕЮ СИЛОЮ, И ВСА
ГННМЪ ТЩАНІЕМЪ ЛЮБИ
ТИ ИСТИНѢ, И ХРАНИТИСА
Ѡ ВСАХЪ ЛЖИ. ДАНЕ ѠЛД
ЧИТЬ НАСЪ Ѡ ИСТИНѢ ИЖИ
ВОТѢ; СЮТЪ ЖЕ ТРОДЪ РАЗЪ
ЛНЧНА ЛЖИ; ЕСТЬ БО ЛЖА
Ѡ ПОМЫШЛЕНІА; И ЕСТЬ СЛО
ВОМЪ ЛЖИВШИ; ЕСТЬ ЖЕ
ИЖЕ ИНАКОВОЕ ЖИТІЕ ЛЖЕ
ТЪ, ИЖЕ Ѡ ПОМЫШЛЕНІА
ЛЖИВШИ ЕСТЬ ПРИМАДИ
РАЗЪ МЫ. АЩЕ ВИДИТЬ
ТАКО, НЕКОЕГО ГЛЮЩА
СЪ БРАТРОМЪ СВОИМЪ,

ПОМЫШЛАЕТЪ И ГЛЕТЪ, И
КО МЕНЕ РАДИ ГЛЕТЪ. И
ЩЕ, СЪСТАВИСТА БЕСѢДЪ,
ТАКЪ ПОМЫШЛАЕ, КАКО МЕ
НЕ РАДИ ОСТАВИСТАЮ. И ВСЕ
Ѡ ПОМЫШЛЕНІА ЛЖЕТЪ. ПО
МЫШЛАЕТЪ Ѡ ТОМЪ, Ѡ КЪ
ЛЕКЕТАНІЕ, БИТИСА, Ѡ СЪ
ЖАТИ, РАТЬ, ТВОРИТИ. НЕ
МОЖЕТЪ БО ДРЕВО ЛДКА
БО ПЛОДА, ДОБРИ ТВОРИТИ.
АЩЕ ЛИ ХОЩЕШИ, ВОИСТИНѢ
САМЪ СА, ИСПРАВИТИ ПЛО
ЖИ ПОКААНІЕ, И НЕ СМѢДИ
СА ТАКЪ И. БГѢ НАШЕ И
СЛАВА, И СЪ АПРНО И ВАКЪ
И И ТАКОМЪ ?

СЛОВО И НОВЕСТИ СЯ
ГО ЦАРЯ ИСАИИ
ХРИСТИАНСТВУ ЖИТИИ,
КОГО ГЛАГОЛАЮТ И ОН
И ОННЕМЪ ЦРКВИ И ОННЕМЪ.

СЛОВАХЪ ОУДО ЦА И ОН
ЕГО БЫВША СЛОВО ДОБ
РО СМОТРАЮЩА СВОЕГО
ЦРКВИА КРОТЧАЖЕ И МИЛО
СТИА ПОНИМАЮЩИМЪ
ЛЮДЕМЪ СИМЪЖЕ ЕДИНЪ
МЪ БЛАЗНАШЕСА И КО
МУ НЕ ИМАШЕ БЛГОРАЗУМНА
ПРОСВѢЩЕНІА И КОЗНИЮ

И ДОЛЖНОЮ ОДЕРЖИМЪ
БАШЕ ИМѢАШЕЖЕ И ОНОЕ
СОВѢТНИКА БЛГА И ВСАКИ
ОУКРАШЕНА ЕЖЕ КЪ БГО БЛ
ГОЧЕСТІЕМЪ И ПРОЧЕМО ВСЕМО
ДОБРОДѢТЕЛЬНОЮ ПРЕИ
ДОСТІЮ ПЕЧАЛОВАЖЕ И КО
РЕНА ОУПРЕЛЩЕНІИ ЦАРЕ
ВЪ ИХОТА ЕГО ОУСЕМЪ
ОУБЛИЧИТИ И ОУДЕРЖАШЕСА
ОУТАКОВИА ВЕЩИ БОДСА
ДА НЕ СЛОВО ИСХОДАТА И СЕБѢ
ЖЕ И ОУДЕРЖИМЪ СВОЕИ БД
АЕТЪ ЗА НЕ ОУБЛИЧЕНІЕ И
НОГИ

не напользу бывае. обаче
же смотряше времени до
бродгодна, да привлечетъ еѣ
на блгое. рече бо единою црѣ,
нощю, иже иждъ прииди рече,
да изыдема, и походи на по
градъ, еда что напользу
оузрима. ходяще маже и на
поградъ, видѣста свѣтло
зарю и горѣ. ѿ оконца сѣ
дящю. иже тождъ оконцо
приникша, оузрѣста позе
млю мѣсто како вер
теть жилище, иѣкое. и
неже стаде иждъ

впослѣднѣи, нищетѣ жива,
иждъ ми рѣчи оболченя.
и предѣстоаше ендъ жена его,
вино черпачи ендъ. иждъ
же чашю приимидъ, сладко
пѣснь поаше, и веселіе ендъ
твораше плашдши, и мѣта
похвалями похваляющи. О
исрестъже црѣ сѣщи вси
сѣа слышаше, и чюдншася,
како въ таковѣи нищетѣ
послѣдней соушима, како
нидождъ и мѣюща, ниризе,
такимъ весельемъ житіемъ

прекшваюта. И гла црѣ
софѣтннѣ своемѣ, Сѣ
чюдо арѣже, нѣко и мнѣ
итѣбѣ никогдаже тако
во изволенса житіе, въ
снѣхѣ пици и сластѣ сѣ
ющема нама. и неразѣм
ныхъ сладитѣ и веселитѣ
софѣтннѣже ѿвѣщавъ
ирече, Сѣцрѣю, не яко бо
ты видиши, тако и разѣ
мѣваеши, нѣко прелест
ное се и окаянное житіе,
точно неразѣмныхъ въ
седитѣ.

сѣже таина, естъ христиан
сѣаа. нѣкожебо бгѣ не
нѣди иссѣбѣ, новешми о
бразѣ, даета. да ѿтѣхѣ
познавшиа его, и црѣво
нѣное въводитѣ. а нево
сротѣвшиа разѣмѣти, бѣ
ѿвѣта въ чѣмѣ и въ мѣстѣ,
Толкованіе, ноши оубо е
сть, живота сего жизни.
исходѣже естъ црѣвѣ, и
же слышати аше полѣ
зное слово. пещераже гдѣ
боица, хрѣтаа црѣви,

Утѣшительныи и утѣшительныи

интересна . гдѣ бо тогда
нищія , гдѣ слѣдѣны , гдѣ
пѣніа , гдѣ благотвореніе .

Тѣмъ прежде часа оного
ардѣ . Ардѣ поможемъ
и бо мене праведенъ бѣтъ

забывати . аѣла , по бѣе
сѣкеномъ аѣла . афонатіи

же и словесѣхъ своихъ рече .
аще и навоздрѣ иже во
благочестіи . екончавшиса по

доженъ . бисѣтъ , несориди
са . милостивни и свѣщни ,

крѣта бѣта призываа нагро
бѣта запалити . пріатнабо
Косница . еста . септвиридна .

Мередромо бѣтъ . Мередуитѣтъ , бѣдѣше

Возвѣтъ сатанд , Возвѣтъ сатанд , Возвѣтъ сатанд

миръ двоишнѣд , дитирзѣ бѣд
та бѣд , и много приносаци ,
возвѣданіе . Зане приноси
моѣ възвѣданіе , бѣсѣверна
а , жертва и очищеніе . аѣже
кобѣогимъ , творимо при
ношеніе . всакого бѣлодѣ
аніа . се оѣко вѣдомо естѣ ,
иже разбѣннаа жертва .
онѣмъ оумершии полъ
збѣтъ , иже всемъ житіи
живѣше кодержашеса ш
слѣхъ . аѣла бѣша . тѣ
мъ и посмерти и мѣ помѣ
гаютѣ , иже шсѣдѣ за на
творимаа . шнирѣко обѣче
собравѣтъ же ося посабдою
щяа ето остою потѣбѣтъ .

Мѣе бѣгомъ сѣверѣнѣ бѣлѣтъ .

вѣдѣтъ сѣверѣнѣ сѣверѣнѣ сѣверѣнѣ

взрѣшши дрзѣши ршдуби.

Егда послалъ исъдѣи, аны
вѣсть оубо аще шкраще,
на есть. Едали прѣата ед
детя. тѣмже дабдетя
мать ежѣа. нѣвѣсть бо
члкъ како градетя, ис
сѣдѣи егоже прогнѣва.
чтобо чаеть дша его,
токъмо ранъ истѣда, и
мѣки. и паки шсѣѣ рече,
мнѣже шнасъ глѣ. горе
мнѣ, како вѣренъса,
елшѣ, нѣвѣсть нѣвѣ
рнѣрѣ. горѣе. Оныбо
нипознаша бѣга, ни ш
вергошася
Обещася. собирасяшето са

што астки, как што титки, МВодѣто

исводна нотана
нѣвѣсть бо
богаство

чшз ор ттнн 'длогр ншмозни

ЕГО. АЗЪЖЕ ПОЗНАВЪИ, И
БЛГОДАТЬ АХОВНДОЮ ПРИИ
ШНЕГО. ОУКВЕРНИХСА ДѢЛИ
СЛИИ, ИДАЛЕЧЕ ШСѢЕ ИЗГ,
НАРЪ, ИПРЕДАННОЕ ЛИ БОГА
ТЪСТВО РАСТОЧИХА СЛѢ.
ГОРЕ ТЕБѢ ДШЕ, КАКО ВѢ
ДЪШИ СОГРѢШАШИ. ГОРЕ
ТЕБѢ ДШЕ КАКО НЕЩЕ
НЕПРЕСТАЕШИ СОГРѢШАЮ
ЩИ. ГОРЕ ТЕБѢ ДШЕ, КАКО
СОГРѢШИШИ, НЕЩЕ ПРИЛА
ГАЕШИ. ГОРЕ ТЕБѢ ДШЕ
КАКО ПРИЛАГАЮЩИ НЕ
СТЫДИШИСА, И ОИИИИИ
СТИРАЕШВ: ДОБРѢЕ ИПРИСТО
ЕИИИИ СТАРИТЪ МЪДОЩЕ

нумерствъ, ходити право дузики, Давидовство

сребра
вмнѣшнн
сребро
прораи
дла, Любаи

прилагаша. горе тебе душе,
яко шествовати своея
мощиша, и пакы вѣрши
неимаша. горе тебе душе,
колы крѣпко гдѣи обѣ
щаваша, и пакы слава
твориши. горе тебе душе,
яко престопаши за по
кѣты бжго, и бездо
бъ прииждаша мнѣ.
горе тебе душе, яко
тѣло согрѣшаши,
и пакы тѣло оуготѣ
ши. горе тебе душе,
яко смерти чаеши,
неестиваго мзды ради,

Мѣхана
Вилмаши
Ванна
Резе
Клопка

дѣлаши не златвораша. горе тебе душе,
афаніи стѣхъ нетвориши, апама
ти и хъ чтеши, а дурево
только насыщаша. горе
тебе душе, прадники бж
а чтеши, а обрѣши те
чадѣшиша, а прѣданикъ
а хъ и хъ не знаеши. горе
тебе душе, ни сего помни
ши яко иже исто, со
решитѣ кѣто, той пра
дника наземли не
мать, поплачь всегда
и сокрѣщеніе срца. горе
никозми мзди ради мзда

Киндима
Вилмаши
Ванна
Резе
Клопка

Мѣхана
Вилмаши
Ванна
Резе
Клопка

ѿвѣдѣнъ ѿ херувимъ 3) . горю
текстъ душе, яко днь за
днь шлагаети, и сама себѣ
мѣстѣи глаголющи, оут
рота покаю, а не вѣдоущи
оутрешнаго днѣ, доидеши
ли, или ни . горе текстъ
душе, колы краты та бѣ
помилва, и пакы паде,
колы краты та наднь з
сумилитъ есть, и пакы ра
лѣниса . колы краты та
просвѣти, и ты неразвѣдѣ
колы краты та наслади,
и ты неприяждѣ . колы
краты та оукрѣти, и ты
бшиицѣ приястѣе ; ꙗкоже

непривде
морода
мзда
оубо
бредѣ
моу .
мзда
издракцѣю

мзда, гонящѣ въздаянїя . горе
ослабѣ . колы краты та
исцѣли, и ты оукази . ко
лы краты та наоучи и ты
непривестѣ втѣ оученїи ; о
душе, оубо южико, о горе
свпруднице моа . что те
рѣте истажютѣ та агги,
изачто перѣте шѣтѣ во
здаси, и шкото ромѣ дѣлѣ
шѣтѣши . воспомани
оубо страшнаго сѣда и г
рознаго възданїа, иже
согрѣшила еси, и преобидѣ
ла еси творца своего за
повѣданїемъ словомъ ; ли

любая
побѣ
мнзи
клетѣ
вра,
уловѣ

огортиши и угрозиши

Дело, ли помышление,
страха одного будущаго
настрашномъ, еднѣи, пре-
тмы тмаи аггѣи, и пред-
тысачами члвкъ, и посѣдѣ
осуженіе воогнь и котлѣ,
и всережетъ збени, в черви
неусыпающіи, и грозѣ не
сумолибю. Сдѣлать же
гад душе. вѣси како блѣ-
днцы воогнь и дѣтъ, аты
блѣднца вѣси како татѣ
котлѣ послани. сѣтъ,
а ты татѣ. вѣси, како кле-
ветницы ^{вз} правоянски вче-
иша. Взимаши мѣ,

о мзрѣ ради и мраведковъ обстраваду. Страво

Анемоба и мзрѣ и на тѣ живѣ

неусыпающіи вѣдате
тыже клеветница. вѣси
како непомилостивенъ,
непомилостива бѣдѣтъ,
тыже непомилостива еси.
вѣси како вса къ слодѣи
содѣвломъ вѣдѣтъ еси
вѣспреисподню гдѣшнѣ огне
нѣю, а ты и единого добра
сотвори и тѣ. вѣдѣши
смерть, пошто непоминѣ,
ши днѣ смертнаго, и не пла-
чешиса дѣла свои, помыш-
ляющіи исто тѣ, создалъ,
исто душе вдохнѣлъ, исто

и угрозиши. Сдѣлать же. вѣспреисподню гдѣшнѣ огне нѣю, а ты и единого добра сотвори и тѣ. вѣдѣши смерть, пошто непоминѣ, ши днѣ смертнаго, и не плачешиса дѣла свои, помышляющіи исто тѣ, создалъ, исто душе вдохнѣлъ, исто

Восприимчива твоя
поила вода ево
достоинство
ангелско и свято
Ера рече моя

Зои зпѣ моимъ зпѣ
восприимчива, любуиже шкѣ
ргохъ. кънеситости престоу
постаже возненаидѣхъ. ни
анство колюбихъ, презид
стѣже возненаидѣхъ. скѣпо
сть восприимчива, милостыню
же шкѣргохъ. къмагцѣ по
стели престоуихъ, поцелаже
шкѣто. красото ризѣ колю
бихъ, пласаницѣ вознена
идѣхъ. многа брашна ко
приимчива, сохрѣденіеже шри
нохъ. колюбихъ. діаволѣ
оугрѣа творити, тѣдаже
Влако заповѣди шкѣргохъ.

приносима мзѣ; и гдѣ спсѣ нашѣ
заповѣдаеши, гдѣ блюдите

и даримъ иже, отъ него милолюбива, или неодоумна
и по мѣ дна естѣ и живитѣ, колюбѣ ти сана естѣ
гравеніи и веров. и иже бугеши.

ноги гдѣ престѣи црѣю,
взыши мене тако заблѣ,
ждѣшаго о вчате, или дра
гѣма. азѣ ео есмь единѣ
таллѣтѣ и мѣи. азѣ есмь
лѣниви и неключими ра,
нотѣ гдѣ оуподобима блѣ
дно мѣ снѣ, и мѣтарѣ и блѣ
дницѣ, и правоимкѣ. тѣже
дше, моа поманиса и по
мысли, каіко и маша сте
рпѣти напрасно разлѣче
ніе шкѣла, егда аггѣи
лѣтѣи и грозніи приидѣт
пота и воскричатѣ тѣ,

вѣсть вонже нечисти, и
во время иже нечисти
котора дѣла послеш
пресоюю по азрв, егда и
спытати та хотати вѣ
зи, твои створиша дѣла
соушии навоздѣх. и ка
ко стерпшии страшное оно
пришествіе гдѣ, наиспы
таніе вселенна. и дѣже
небо и снари вѣтвѣ его
вскрѣтса. и дѣже звѣ
зды спадѣтѣ, и дѣже
слнце померкнетѣ, и лу
на погинеетѣ. и дѣже

атсли возматутса. и
дѣже силы претекут,
и дѣже херубими возо
пѣютѣ, и дѣже серафими
воскрѣчатѣ, и дѣже вса
тварь речетѣ, благослове
ны градыи воина гдѣ,
сбдѣи жившии и мертвы.
Тогда, поставатса прѣто
ли, и книги разгнѣтса,
и шбличающе наша дѣ
аніа, ноцнаа и днѣвна
а, и рѣка огненаа по
течетѣ, поддѣиши во

Землю, и дѣже престане
нази, кождо предъ собою
имѣи своя дѣла, и пове
литъ гдѣ аггшмъ, и разо
чатъ праведникии и грѣ
шныи. како ты дѣше не
удалиши сѣ, слышати гдѣ
гдѣ гдѣющи праведныи,
приидѣте и црѣвите со мно
ю, творившии волю мою
каколи не вострепещеши
слышати гдѣ на грѣшны
и, и дѣже содѣлаво
творившии волю его
во огнь и дѣныи мучи

гаса

О хъ дѣше, сего обдица во
оумѣ приими, и положи на
сцы своемъ, и хощащи и
лежащи и седащи. и не да
ждѣ сна своимъ очима,
но по казаніе и слезы, и бѣ
дѣніе восприими. и не пре
стѣи и опіющи и съ своимъ
тварцѣмъ реиѣщи, како црѣю
помилѣи падшаго. воз
веди оуграждащаго и ка
лѣ грѣхшнѣмъ, дѣше ко
и грѣшении есмь паче всѣхъ,
но тварь есмь твоя, и
исрѣбо и та, могущаго

МА СПАСТИ. МАТЬ БОГІН,
И НЕПРЕСТАЮ ВОПИА КЪ ТЕБѢ,
АОНЕЖЕ ШЕФЛИШИ МА КЪ
КО СНАГѢ, И ОЧИСТИШИ МА
КАКО ЗЕРЦАЛО И НЕПОРОЧНО
ПРЕДАМА ДУШУ МОЮ КАКО
БЛАГОСЛОВЕНА ЕСИ И ПРЕПРО
СЛАВЛЕНА ВО ВѢКИ АМИНЬ

ОХРОТѢЕ ХРОТѢЕ,
ПРИДУЕТЪ НЫНѢ БОГАТИЦА
ПЛАЧЕТСЯ О МОИХЪ
ГОРДОХЪ ВАШИХЪ ГРАДНИИ
НА ОНИ. БОГАТСТВО ВАШЕ
ИЗВИДИЕТЪ, ПРИЗЫ
ВАШЕ А ТМЛІЯ ПЯДЯ

202
ДВУ ОТАКОВОЮ БЛАГОЛЕ.
ИДЕ УДО БРАЗО ХОДИ СЛВИ
БУЕ МАСТЕЦА СОБИРАЕ
И НЕ ПЕТАИ ПО МУ МУДЕ
И ИМА ДОБРО НЕЖЕ
БОГАТСТВО ТКОГО

МАИ ОВЧУЕ ЕЛЯ УСИИ ОДОБУДИ
ОСЯ З СНО НА ПОСЛУШАНИЕ
МЪЛЕНЕ БЕНЕВЪ ЗНАДЪЕ
ДНИ ПРАВОР НЕ СОДЕЛАЕТЪ,
ПАЧЕ НЕ СЕБЪ ОТИЩАЮ
ЩИ ВОЗМОЛЕНІИ, НО
ОДАДТЕ МЕСТО ЗНАЕ
И ПАШИ ОСАКА ГОРЕСЪ
ЗНАЕ ИХУЛА ЗА ОИТЕЦА

12
МЦА ПОДБРА ВЪДАНЬ
СТЫ МЧНИЦЪ / МЧНИЦЪ /
КЕСАРИА ДАСНА, ИПРОЧИ
ПАТИ

Свѣтїи рѣти бѣша вѣдана
Ущѣ, иразличными муче-
ни нескѣщени бѣвше;
и не покорившеся, мечем
сїкончани бѣша и мѣче-
нїа вѣнцы прїаша;

продаете и тѣмъ
баша и дадите тѣмъ

МЦА ПОДБРА ВЪДАНЬ
ДНЪ СЛОД ИОУКНО

Кривши
своа уста,
содѣбраѣ
своа
душѣ
опїати

Златоустото .

Аще надѣеши и мѣши,
и ѿ грѣсѣхъ, наложн
наса страхъ бѣгїи, и
мѣши вѣнша, и до
лѣши всако, кѣко
нѣсть прѣдѣ остана
ти гнѣва ѿ печали
ше мѣ та, кѣа болѣз-
нь, молитиса дающе
мѣ бгѣ и просїти тѣ
ма ми глагнѣхъ содѣр-
дїе мѣ . кѣа болѣзнь,
еже гла нерѣци и кѣо
мѣже . кѣа епѣна

дѣша
муче
нїа
рѣти
бѣша
вѣдана
ущѣ
иразличными
муче
ни
нескѣщени
бѣвше
и не покоривше
ся
мечем
сїкончани
бѣша
и мѣче
нїа
вѣнцы
прїаша
продаете
и тѣмъ
баша
и дадите
тѣмъ
МЦА
ПОДБРА
ВЪДАНЬ
ДНЪ
СЛОД
ИОУКНО

штрещи ревностъ извѣ-
сти: кѣи прѣдъ ести
еже любити ближнаго
своего. каа страсть
не вѣщати срамныхъ
словесъ, ни клеветати,
ни досажати никоимѣ
каа спона милостати
нища, аще ли ачеша,
показати самѣмъ дѣлмъ. аще,
видиши оубогаго, ми-
лѣи. аще, и маши бра-
та, смириша, аще ви-
диши арга шдобрѣ-
стѣща, незавиди.

аще видиши жеждо добро
личнѣ, премини ю. да не
оуста ачю тогмо, но
и око и слухъ, и носъ и
рѣцѣ, и вси оудавѣ тѣ
ла твоего. и сѣа сотво-
ривъ спасешиа, шхрѣ-
стѣ гдѣ нашемъ. еидъ
же слава ннѣ и тѣрмо
инокѣки вѣкѣмъ.

недобро бо мкота еубежати
пожитати, но здино убо
еубство ести, эдикъ цр-
и бѣв, ткорецъ и подлѣтелъ
Радесши мѣ.

мца поаера въ се
днь слово ѿпафнотїи
мнїстѣ, како спасе разбо
иника .

Пафнотїи мнїхъ житїе
постное изволивъ, въ
наже николия не вѣдо
шаше . не изогдаже ходъ
попѣстїи, оберѣте ра
збойники . и тїи вѣрѣ
пнюще вино . познаже
его старѣшина разбо
иникомъ, и вѣдаши
како не пнеть вина,
и вида его ѿ многа

твѣда изнемогша . и на іа
чашѣ вина . и вѣрѣгую
рѣкоу вѣмечъ, и гла старѣцъ,
аще не пнѣши, то потнѣ
тѣа . и разблѣкъ старецъ
ахомъ, како снмъ вѣхъ
пришераще его вѣатъ ча
шо и испитъ ю . старѣи
шинаже разбойника мѣ
тѣа, ѿдаждь ми ѿче,
како ѿскорѣи рѣ тѣа .
ирече старецъ, вѣрѣю
егови како засїю ча
шо сотворитъ стобѣ
го

Къдѣи оу мѣи оу. Заповѣди оу до заповѣди,
непримати слова оу естествоу. Иже оу

и и доло слобжителю. ѿни
хже кто приходитъ
къ правоу вѣрѣ,
и покрещеніи аще нач
идеть сниматиса пер
вими, то пакы козъ
вращаютьса къ своимъ
обычаемъ, на то же вѣ
рѣ, аки пси на своа
блвотини, како епис
помъ и попомъ недо
бръ пасущимъ и мѣ.
приходящимъ бо шере
тннѣ и ѿи доло слобжи
тель къ правѣи вѣрѣ

иже оу естествоу. Иже оу
непримати слова оу естествоу. Иже оу

иже оу естествоу. Иже оу
непримати слова оу естествоу. Иже оу

Дзвѣкъ иустийъ твои еже негли дола
пи мѣсти; створа же злобу, воле
ню; и приаодитъ, злобу, створа

хртіаньстѣи, подобае
преже испытати ихъ,
и проклати имъ свою
вѣрѣ и обичаи, и тако
прилѣпатиса имъ вѣ
рѣ срдцемъ ко истинѣи
вѣрѣ хртовѣ. дучити же
повса днѣ, да не тоіамо
къ своен вѣрѣ пакы
не пристѣпатъ, но и шпа
сеіи ихъ пещиса дол
жни сѣтъ еписпи и по
пове, зане словесніи па
стѣи, и ѿ все мѣ мнрѣ

иже оу естествоу. Иже оу
непримати слова оу естествоу. Иже оу

иже оу естествоу. Иже оу
непримати слова оу естествоу. Иже оу

иже оу естествоу. Иже оу
непримати слова оу естествоу. Иже оу

на сѣхъ брѣзны брѣзныа . паше
паше шибодо змий , и згна з'бод
а спороды . и брѣзны некто претод
на сѣхъ брѣзны брѣзныа . паше
паше шибодо змий , и згна з'бод
а спороды . и брѣзны некто претод

ПЛОДЪ БО АХОВНИИ ЕСТЬ
ЛЮБИ , РАДОСТЬ , МИРЪ , ДО
ЛГОТЕРПѢНІЕ . БЛАГОСТЫНА
БЛАГОТВОРЕНІЕ , ВѢРА , КРО
ТОСТЬ , ВОЗДЕРЖАНІЕ . СТЫ
НА ДШИ И ТѢЛО , СМІРЕ
НІЕ И СРЧНОЕ СОКРДШЕНІЕ .
МЛТНА , БЕЗЗЛОБІЕ , ЧЛКО
ЛЮБІЕ И БДѢНІЕ . ПОКААНІЕ
И ГООВОЕ ВСѢМЪ ПРЕГРѢ
ШЕНІЕМЪ ПРЕЖЕ БЫВШИМЪ .
СЛЕЗЫ СПОКААНІЕМЪ , И
РЩАНІЕ ШСВОИХЪ ГРѢСѢХЪ .
И ИМО ДОБРЫМИ ДѢЛЫ ,

рече , дажди и дрѣ
дажди и дрѣ
дажди и дрѣ
дажди и дрѣ

и збод и збод
и збод и збод
и збод и збод
и збод и збод

Клѣветы , шлѣтаніе зордына ,
и протѣся ; збд хе рече , добрыи

ПРОСЛАВИМЪ ШЦА НАШЕГО
ИЖЕ ЕСТЬ НАИБѢСѢХЪ . ЛЮ
БИТЕВО РЕЧЕ ВРАГИ ВАШ
А , БЛГВИТЕ КЛЕНДЦША
ВЫ , И МОЛИТЕСА ШНАПАС
ТВЮЩИХЪ ВАСЪ . ДОБРО
ТВОРИТЕ НЕ НАВИДАЩИМЪ
ВАСЪ . ИМО ДА БѢДЕТЕ ШЦА
ВАШЕГО СНОВЕ ИЖЕ ЕСТЬ
НАИБѢСѢХЪ . КАКО СЛНЦЕ СІ
ДЕТЬ НА СЛША И БЛГІА ,
И ДОЖАИТЬ НАПРАВЕАНША
И НА НЕПРАВЕАНША , НЕ ШСДЖА
ИТЕЖЕ , А НЕ ШСДЖЕНИ БѢДЕ
ТЕ . ШСТАВИТЕ , И ШСТАВАТСА

и збод и збод
и збод и збод
и збод и збод
и збод и збод

и збод и збод
и збод и збод
и збод и збод
и збод и збод

Вамъ · и не срывайте сокровища
на земли, и да же
таа тая, и татіе по
исповваютъ и крадуть;
сирывайте же сѣбѣ сокровища
на небесахъ,
и да же ни червѣ ни тля
тлятъ; и да же татіе,
не прокопываютъ ни кра
дуть; и да же оубо оубо
сокровища ваша, тѣ
и сердца ваша бѣдуть.
не печитесь въ срдцы свое,
что ясте, или что пие
те, ни тѣломъ во что

облечитесь · и да етъ
бо шѣе · ваше иже есть
на небесахъ, · ꙗко требе,
те вѣхъ сирѣ · ꙗко да
вни дшю и тѣло, да
етѣ вѣмъ пищу и о
деждѣ · иже птицы не
бнша питаа, и цвѣ
ты сѣмша тако оубо
шаа, · множае паче ва
сѣ · и щите же прежде,
цртва бжїа и отпра
данїа его, · и сїа вса при
ложатса вамъ · не печи
теса

ѡ ѡтвѣтѣ, и бо ѡтвѣта
а сама ѡсѣетъ печѣтса.
вса оубо елика хощете
дѣтворати, вамъ члвци,
и вы такоже творите имъ.
внидите оузкими вратми
въ црть нбное, како ши
рокъ и пространенъ путь
вводанъ въ погнбелю и
мнози сѡтъ вхощаще и
мъ. оузкаяже врата, съ
коренми путь ввоща
щи въ животъ, и малш
ихъ гже ѡбрътають и

35
и не всаки гланъ ми гди
гди внидетъ въ црть,
нотворанъ волю ѡца х
могго иже естъ нбст.
любави ѡца и матери па
че мене, нѣтъ ми подо
бенъ. иже не прииметъ кр
та своего и възсѣдъ мене
не радѣтъ, нѣтъ ми до
стоинъ. се сіа и подобна
а снмъ заповѣда спсѣ
аполшмъ оучити вѣршиа.
и сіа вса подобна естъ
намъ хранити, аще лю
бимъ сѣвершеннаа полдчи
ти

инѣтѣнхъ и ѣнеицъ
сподобитиса правды
ради . и хже дастъ
ѣтъ вѣни онъ праве
ныи сѣдѣа, всѣмъ
возлюблшымъ его
кѣросвѣщеніе ;

*МѢСЯЦЪ ОКТЯБРА ВЪ ДНИ
СЛОВО ПОКРОВА СѢДѢ
ВРЦЪ, СВЯТѢНІА СТАГО
АНДРЕА И ТЕПИСФАНІА,*

Страшно и чудно вѣдѣніе
честнѣю сѣдѣ андреа,
и теписфаніа, како вѣдѣ
ста

навоздѣст сѣдѣо вѣдѣ,
пришедѣо вѣдѣрнѣо, вѣ
сѣдѣо цркви, свѣдѣнъ и
сѣдѣтѣо, и сѣ вѣдѣсловце
іоаннонѣ, и соинѣми м
ногими сѣдѣми, народъ
стоащѣо вѣдѣцркви и вѣдѣ
ста молащѣса со слезами
кѣснѣо си завесѣ миръ.
и гла андреи кѣтепифано
ви, вѣдѣвшии црцѣо и г
лѣо вѣдѣхъ молащѣса
зѣмирѣ . онѣже рече, вѣдѣ
ѣче чѣтѣши сѣдѣо, и покрѣ
вѣшио честнѣмъ своимъ

А мѣроу мѣ сѣтѣи
мса, паче иже вѣтра лю
ди сѣиѣ и ширѣи. Се
оубо егда слышашъ, по
мышляшъ, како стра
шное и мѣрдное видѣ
нїе, и паче надѣанїа и
застѣпленїа, нашего бы
сть безпразднества. На
дѣже са, вѣще намило
сердѣа твоа, словеса, еже
къ себѣ своемо рече, мола
щїи. Црѣю немши, прїи
ми всакого челоука
славащаго та и призви.
Вѣющаго и ма твоѣ на
всаком

мѣстѣ. и и дѣже бѣше
память и мене моего, ѡ
свѣти мѣсто оно, и про
славн прославающаго та
и мене мѣ, прїемла
и хѣ всако мѣтѣ и ѡбѣ
тѣ, тѣмъ словесемъ надѣ
аса, восхотѣхъ, да не без
празднства остане стѣи
покроу твою преблѣга.
Но и како же ты хощеши оу
красити и тѣи прѣзани
и хѣ твоего покроу, все
мѣтѣва, оу красн, да и
прославающен та во ве
вѣкѣ вѣкѣ.

ВНДАЦИ МНОГОИМЕ
НИИ ТВОА ПРАЗНИ
КИ СІАЮЩА. И КТОЖЕ
ТАМШ СДЦІА НАРІДИ
И ЦРІВН МЛТІВНО ПОК
РШ ТАКШ ИНАСЬ ГРѢ
ШНШРЪ РАБЪ ТВОИХЪ,
ПОКРШН КРОКОМЪ КРИ
ІВ ТВОЮ, НИЗЛАГАЮЩИ
СОФТІЖЕ ИДУМШ ПО
МШШЛАЮЩИХЪ НАНШ
СЛАА. ИСПАСИ МШ ПОМІ
ТИ СНА ТВОЕГО ВСІН
ИФІКЪ И ВБІУДШН, И
ВСА ПРТЕКАЮЩА І
ТБѢТ

СОСТРАХОМЪ ИВТРОЮ,
ИНАДѢЮЩАСА НАТА,
ИКОРОЕ НАШЕ ЗАСТОПЛЕ
НІЕ И ПОМОЦЬ. ОУСТА
ВИЖЕСА ТАКОИШН ПРА
ЗНИКЪ ПРАЗНОВАТИ
МѢСЦА ОІСТАВРА И
ПЕРВШН ДЕНЬ, НАПАМА
ТЬ СТАГО АПЛА АНАНШ,
И СЛАВЪ ШЦА ИСНА,
ИСТАГО АРА; *МШ Ш*
ОСТАВРА ВІ ДНЬ СЛО
ПО ОМІТШН Ш СТАГО
АНДРА ОУРОДНОГО
КОЕДИНЪЖЕ ОУВО ШДНШ

благорешъ Свѣдѣнъ Достоподъ Достоподъ

Блаженши Андрей хода
поградъ, и приде близъ
храминъ блданицъ. Сдѣ
наже шблданицъ кѣтъ
его заризъ. тогда крѣ
гѣ блданицы придо
ша, и стаише около
андреѣа, вопрошахъ его,
какогоса естъ сотвори
ло оуродство. оно мѣже
не шѣщающѣ ничто
же, точію займъ свои
нозари плеваща. и онѣ
мъ вопрошающимъ его

что ради свои нозари
кряса, сице плюещи. Бла
женшиже рече, азъ виждѣ
блднаго вѣса, иже ва
ми обладаетъ, іако кѣ
слосираднѣю облеченъ
есть ризъ, и того ради не
могѣ сирада, обонати.
Онѣже свлекше сего
ризъ, и рогозинѣ, на нѣ во
зложыше, и згнаша. и ѣ
щѣиже кртолѣбцы да
хъ емѣ цапы. и елико
бо емѣ кто дааше,

Fragment of an ancient papyrus scroll with faint, illegible hieroglyphs and some larger characters. A wooden stick is visible on the left edge, used to hold the scroll open.

Fragment of an ancient papyrus scroll, heavily damaged and torn. The visible text consists of several lines of hieroglyphs, including the characters 'D', 'H', 'E', 'P', 'E', 'M', 'I', 'T', 'R', 'O', 'D'.

